



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 27. siječnja 2021.
(OR. en)

5674/21
ADD 1

FIN 65

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	26. siječnja 2021.
Za:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	C(2021) 320 final / ANNEXES 1 to 3
Predmet:	PRILOZI ODLUCI KOMISIJE o neautomatskom prijenosu odobrenih sredstava iz 2020. u 2021.

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument C(2021) 320 final / ANNEXES 1 to 3.

Priloženo: C(2021) 320 final / ANNEXES 1 to 3



Bruxelles, 25.1.2021.
C(2021) 320 final

ANNEXES 1 to 3

PRILOZI

ODLUCI KOMISIJE

o neautomatskom prijenosu odobrenih sredstava iz 2020. u 2021.

PRILOG I.

PRIJENOS NEDIFERENCIRANIH ODOBRENIH SREDSTAVA

A. Pregled

Br.	Proračun za 2020.	Naslov	Proračun za 2021.	Uredba (EU, Euratom) 2018/1046	Iznos za prijenos (u EUR)
1.	10 01 05 14	Ostali rashodi za nove velike istraživačke infrastrukture — Program Euratom	01 01 02 13	Članak 12. stavak 2. točka (a)	11 878 091,64
		Naslov 1.a – ukupno			11 878 091,64
2.	05 03 09	Povrat izravnih plaćanja poljoprivrednicima od odobrenih sredstava prenesenih u vezi s financijskom disciplinom	08 02 05 12	Članak 12. stavak 2. točka (d)	475 004 165,00
		Naslov 2 – ukupno			475 004 165,00
		Sveukupno			486 882 256,64

B. Iznos koji treba prenijeti za svaku liniju, izražen u eurima, te razlozi prijenosa

1. 10 01 05 14 Ostali rashodi za nove velike istraživačke infrastrukture — Program Euratom

Odobrena sredstva za 2020.	20 018 830,00
Preuzete obveze na dan 31.12.2020.	8 140 738,36
Neiskorišteni iznos na dan 31.12.2020.	11 878 091,64
Prijenos	11 878 091,64

U sklopu Zajedničkog istraživačkog centra (JRC) u Karlsruheu gradi se nova laboratorijska zgrada (krilo M). Europski parlament i Vijeće odobrili su projekt u svibnju 2016., radovi su započeli u rujnu 2016. i projekt je trebao biti dovršen do početka 2020. Izgradnja se provodi u okviru opće modernizacije, poboljšanja sigurnosti i zaštite, ekološke učinkovitosti i racionalizacije nuklearnog postrojenja u Karlsruheu. Kašnjenje u provedbi uglavnom je posljedica neispunjavanja obveza jednog od ugovaratelja zaduženog za tehničke instalacije. JRC blisko surađuje s pravnom službom Komisije na rješavanju spora i pronalaženju trajnog rješenja. Većina pripremnih faza za ugovor koji se odnosi na tehničke instalacije dovršena je, ali se ugovor ne može potpisati prije nego što se donese odluka u vezi s ugovarateljem. Očekuje se da će sporazum s ugovarateljem biti postignut početkom 2021. Stoga na temelju članka 12. stavka 2. prvog podstavka točke (a) Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 treba prenijeti iznos od 11 878 091,64 EUR kako bi se omogućilo preuzimanje obveza za taj projekt u vezi s nekretninama prije kraja 2021.

2. 05 03 09 – Povrat izravnih plaćanja poljoprivrednicima od odobrenih sredstava prenesenih u vezi s financijskom disciplinom

Odobrena sredstva za 2020.	478 000 000,00
Preuzete obveze na dan 31.12.2020.	0,00
Neiskorišteni iznos na dan 31.12.2020.	478 000 000,00
Prijenos	475 004 165,00

Na temelju članka 12. stavka 2. prvog podstavka točke (d) Uredbe (EU, Euratom) br. 2018/1046 odobrena sredstva za Europski fond za jamstva u poljoprivredi (EFJP) u okviru podijeljenog upravljanja za koja nije preuzeta obveza mogu se prenijeti u sljedeću financijsku godinu ako se poštuje maksimalni iznos od 2 % prvotnih odobrenih sredstava ili iznos prilagodbe izravnih plaćanja u okviru financijske discipline iz članaka 25. i 26. Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća¹ koji je primijenjen tijekom prethodne financijske godine. U skladu s člankom 26. stavkom 5. Uredbe (EU) br. 1306/2013 taj će se iznos vratiti krajnjim korisnicima koji u financijskoj godini u koju se odobrena sredstva prenose podliježu stopi prilagodbe.

Odobrena sredstva za koja nije preuzeta obveza u iznosu od ukupno 478 000 000 EUR prenesena su iz stavke 05 03 10 – Pričuva za krizne situacije u sektoru poljoprivrede u stavku 05 03 09 – Povrat izravnih plaćanja poljoprivrednicima od odobrenih sredstava prenesenih u vezi s financijskom disciplinom.

Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2020/1769² određuju se iznosi koje svaka država članica mora nadoknaditi poljoprivrednicima te se utvrđuje da su rashodi povezani s tom nadoknadom prihvatljivi za financiranje Unije samo ako se ti iznosi isplate korisnicima do 16. listopada 2021. Ti iznosi odgovaraju financijskoj disciplini koju je EU-27 primijenio tijekom financijske godine 2020. od ukupno 433 620 887 EUR. Ujedinjena Kraljevina primijenila je financijsku disciplinu u iznosu od 41 383 287 EUR. Stoga se ukupni iznos od 475 004 165 EUR treba prenijeti iz stavke 05 03 09 u proračun za 2021. i staviti na raspolaganje državama članicama za nadoknadu u EU-27 i za financijsko poravnanje s Ujedinjenom Kraljevinom.

¹ Uredba (EU) 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o financiranju, upravljanju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike i o stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 352/78, (EZ) br. 165/94, (EZ) br. 2799/98, (EZ) br. 814/2000, (EZ) br. 1290/2005 i (EZ) 485/2008 (SL L 347, 20.12.2013, str. 549.).

² Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/1769 od 25. studenoga 2020. o nadoknadi odobrenih sredstava prenesenih iz financijske godine 2020. u skladu s člankom 26. stavkom 5. Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 398, 27.11.2020., str. 4.–5.).

PRILOG I.

PRIJENOS ODOBRENIH SREDSTAVA ZA PREUZIMANJE OBVEZA

A. Pregled

Br.	Proračun za 2020.	Naslov	Proračun za 2021.	Uredba (EU, Euratom) 2018/1046	Iznos za prijenos (u EUR)
1.	01 04 77 03	Pilot-projekt — Ogledni socijalni pristupi socijalnom stanovanju i osnaživanju Roma: testiranje korištenja inovativnih financijskih instrumenata za bolje socijalne ishode	PP 02 20 01	Članak 12. stavak 2. točka (a)	1 000 000,00
2.	04 03 15	Europsko nadzorno tijelo za rad (ELA)	07 10 09	Članak 12. stavak 2. točka (a)	640 720,43
		Naslov 1. a – ukupno			1 640 720,43
3.	04 02 62	Europski socijalni fond — Razvijenije regije — Cilj ulaganja u rast i radna mjesta	07 02 99 01	Članak 12. stavak 2. točka (a)	8 228 685,00
		Naslov 1. b – ukupno			8 228 685,00
		Sveukupno			9 869 405,43

B. Iznos koji treba prenijeti za svaku liniju, izražen u eurima, te razlozi prijenosa

1. 01 04 77 03 Pilot-projekt — Ogledni socijalni pristupi socijalnom stanovanju i osnaživanju Roma: testiranje korištenja inovativnih financijskih instrumenata za bolje socijalne ishode

Odobrena sredstva za 2020.	1 000 000,00
Preuzete obveze na dan 31.12.2020.	0,00
Neiskorišteni iznos na dan 31.12.2020.	1 000 000,00
Prijenos	1 000 000,00

Dovršena je većina pripremnih faza za postupak preuzimanja obveza. Razvojna banka Vijeća Europe (CEB), europska banka za socijalni razvoj, odabrana je kao korisnik bespovratnih sredstava (i provedbeni partner za pilot-projekt) te se priprema sporazum o doprinosu na temelju okvirnog sporazuma o financijskom partnerstvu potpisanog s CEB-om u lipnju 2020. Zbog unutarnje organizacije CEB-a (povećanje radnog opterećenja CEB-a zbog pandemije bolesti COVID-19, odgođeni unutarnji postupci upravljanja koji CEB-u omogućuju primanje sredstava), CEB nije mogao potpisati sporazum o doprinosu do 31. prosinca 2020. Međutim, unutarnji postupci CEB-a u dovoljno su naprednoj fazi kako bi se omogućilo preuzimanje obveza za odobrena sredstva do 31. ožujka 2021. Stoga na temelju članka 12. stavka 2. prvog podstavka točke (a) Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 treba prenijeti iznos od 1 000 000 EUR.

2 04 03 15 Europsko nadzorno tijelo za rad (ELA)

Odobrena sredstva za 2020.	12 577 525,00
Preuzete obveze na dan 31.12.2020.	11 666 181,99
Neiskorišteni iznos na dan 31.12.2020.	911 343,01
Prijenos	640 720,43

Europsko nadzorno tijelo za rad, kojim trenutačno upravlja Komisija, tijekom 2021. postat će autonomno. Tri pojedinačne obveze u vezi s okvirnim ugovorom nisu mogle biti ispunjene do 31. prosinca 2020. Odnose se na zahtjev za usluge na temelju okvirnog ugovora za audiovizualnu opremu i opremu prostorija za sastanke Europskog nadzornog tijela za rad u Bratislavi. ELA je 18. prosinca 2020. dobila potrebno odobrenje u okviru standardnog postupka na temelju tog okvirnog ugovora. Nije bilo dovoljno vremena za ispunjavanje povezanih obveza prije kraja godine. Stoga na temelju članka 12. stavka 2. prvog podstavka točke (a) Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 treba prenijeti iznos od 640 720,43 EUR.

3. 04 02 62 Europski socijalni fond – Razvijenije regije – Cilj „Ulaganje za rast i radna mjesta”

Odobrena sredstva za 2020.	4 040 986 197,00
Preuzete obveze na dan 31.12.2020.	4 031 101 951,00
Neiskorišteni iznos na dan 31.12.2020.	9 884 246,00
Prijenos	8 228 685,00

Postupak odlučivanja o izmjeni operativnog programa „Trento 2014IT05SFOP018” nije mogao biti dovršen 2020. Međutim, postupak donošenja dovoljno je napredovao (odgovarajuće savjetovanje na razini službi zaključeno je bez negativnih mišljenja). Stoga, kako bi se zadržao ukupni iznos nacionalnih dodijeljenih sredstava za Italiju u okviru Europskog socijalnog fonda i na temelju članka 12. stavka 2. prvog podstavka točke (a) Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046, treba prenijeti iznos od 8 228 685 EUR.

PRILOG III.

PRIJENOS ODOBRENIH SREDSTAVA ZA PLAĆANJE

A. Pregled

Br.	Proračun za 2020.	Naslov	Proračun za 2021.	Uredba (EU, Euratom) 2018/1046	Iznos za prijenos (u EUR)
1.	01 04 77 03	Pilot-projekt — Ogledni socijalni pristupi socijalnom stanovanju i osnaživanju Roma: testiranje korištenja inovativnih financijskih instrumenata za bolje socijalne ishode	PP 02 20 01	Članak 12. stavak 2. točka (c)	250 000,00
		Naslov 1.a – ukupno			250 000,00
2.	18 07 01	Hitna potpora unutar Unije	06 07 01	Članak 12. stavak 2. točka (c)	378 772 302,98
3.	33 03 05	Ured europskog javnog tužitelja (EPPO)	07 10 08	Članak 12. stavak 2. točka (c)	1 957 681,26
		Naslov 3 – ukupno			380 729 684,24
4.	23 03 02 02	Brze i učinkovite intervencije u kriznim situacijama u slučaju katastrofa velikih razmjera u trećim zemljama	06 05 99 02	Članak 12. stavak 2. točka (c)	16 609 282,47
		Naslov 4 – ukupno			16 609 282,47
5.	26 03 77 06	Pripremno djelovanje — Upravljanje programskim kodom i njegova kvaliteta — Pregled stanja besplatnih računalnih programa i programa s otvorenim kodom	PA 20 17 01	Članak 12. stavak 2. točka (c)	45 000,00
		Naslov 5 – ukupno			45 000,00
		Sveukupno			397 634 266,71

B. Iznos koji treba prenijeti za svaku liniju, izražen u eurima, te razlozi prijenosa

1. 01 04 77 03 Pilot-projekt — Ogledni socijalni pristupi socijalnom stanovanju i osnaživanju Roma: testiranje korištenja inovativnih financijskih instrumenata za bolje socijalne ishode

Odobrena sredstva za 2020.	250 000,00
Izvršena plaćanja na dan 31.12.2020.	0,00
Neiskorišteni iznos na dan 31.12.2020.	250 000,00
Prijenos	250 000,00

Predlaže se prijenos odobrenih sredstava za preuzimanje obveza za ovaj pilot-projekt. Stoga treba prenijeti i povezano prethodno financiranje koje je prvotno bilo planirano za 2020. Budući da izglasana odobrena sredstva za plaćanje za 2021. (950 000 EUR) neće biti dovoljna za ispunjavanje povezanih obveza, treba prenijeti iznos od 250 000 EUR na temelju članka 12. stavka 2. prvog podstavka točke (c) Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046.

2. 18 07 01 Hitna potpora unutar Unije

Odobrena sredstva za 2020.	2 610 000 000,00
Izvršena plaćanja na dan 31.12.2020.	2 231 227 697,02
Neiskorišteni iznos na dan 31.12.2020.	378 772 302,98
Prijenos	378 772 302,98

Zbog kašnjenja u primanju relevantnih popratnih dokumenata ili u finalizaciji ugovora, neka velika plaćanja koja su prvotno bila predviđena za 2020. odgađaju se za 2021.:

- drugi predujam za jedan dosje o cjepivu protiv bolesti COVID-19 za koji se tehničko izvješće podneseno 2020. nije smatralo zadovoljavajućim;
- u okviru nadoknade troškova operacija prijevoza tereta država članica korisnici većih bespovratnih sredstava izvijestili su o kašnjenjima jer moraju čekati potvrdu o financijskom izvještaju koju je sastavio neovisni revizor;
- plaćanja za brzi test na antigene, za koji bi posebni ugovori i sporazumi o donaciji trebali biti potpisani u siječnju.

Velik broj tih plaćanja izvršit će se u prvim mjesecima 2021. Osim toga, u 2021. bit će potrebno izvršiti nekoliko plaćanja za druge inicijative, uključujući interoperabilnost aplikacija za praćenje, robote za dezinfekciju, objekte za zdravstvenu skrb za migrante i lokalne zajednice na grčkim otocima i preostale mjere koje treba financirati u okviru inicijativa povezanih sa zdravljem.

Izglasana odobrena sredstva za plaćanje za 2021. (90 000 000 EUR) neće biti dovoljna za ispunjavanje svih tih nepodmirenih obveza. Stoga na temelju članka 12. stavka 2. prvog podstavka točke (c) Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 treba prenijeti iznos od 378 772 302,98 EUR.

3. 33 03 05 Ured europskog javnog tužitelja (EPPO)

Odobrena sredstva za 2020.	11 672 000,00
Izvršena plaćanja na dan 31.12.2020.	9 714 318,74
Neiskorišteni iznos na dan 31.12.2020.	1 957 681,26
Prijenos	1 957 681,26

Ured europskog javnog tužitelja u 2021. će postati autonoman i imati vlastiti proračun za 2021. u iznosu od 44 952 790 EUR u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza i odobrenim sredstvima za plaćanje. Budući da će se iz proračuna EU-a morati doprinijeti tim odobrenim sredstvima u 2021. i da određene obveze preuzete u 2020. treba podmiriti u 2021. (nepodmirene proračunske obveze), izglasana odobrena sredstva za plaćanje u proračunskoj liniji EU-a za 2021. neće biti dovoljna. Stoga na temelju članka 12. stavka 2. prvog podstavka točke (c) Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 treba prenijeti iznos od 1 957 681,26 EUR.

4. 23 03 02 02 Brze i učinkovite intervencije u kriznim situacijama u slučaju katastrofa velikih razmjera u trećim zemljama

Odobrena sredstva za 2020.	34 812 437,26
Izvršena plaćanja na dan 31.12.2020.	18 203 154,79
Neiskorišteni iznos na dan 31.12.2020.	16 609 282,47
Prijenos	16 609 282,47

Zbog kašnjenja u podnošenju zahtjeva država članica za nadoknadu troškova letova za repatrijaciju, neka plaćanja koja su prvotno bila predviđena za 2020. odgođena su za 2021. Budući da izglasana odobrena sredstva za plaćanje za 2021. (22 368 874 EUR) neće biti dovoljna za ispunjavanje tih obveza, treba prenijeti iznos od 16 609 282,47 EUR na temelju članka 12. stavka 2. prvog podstavka točke (c) Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046.

5. 26 03 77 06 Pripremno djelovanje — Upravljanje programskim kodom i njegova kvaliteta — Pregled stanja besplatnih računalnih programa i programa s otvorenim kodom

Odobrena sredstva za 2020.	472 081,50
Izvršena plaćanja na dan 31.12.2020.	426 856,50
Neiskorišteni iznos na dan 31.12.2020.	45 225,00
Prijenos	45 000,00

Zbog pandemije bolesti COVID-19 odgođene su neke aktivnosti koje su bile planirane za 2020. u okviru ovog pripremnog djelovanja, a završno plaćanje odgođeno je za 2021. Stoga, budući da za ovo djelovanje nema dostupnih odobrenih sredstava za plaćanje u okviru izglasanog proračuna za 2021. te na temelju članka 12. stavka 2. prvog podstavka točke (c) Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046, treba prenijeti iznos od 45 000 EUR.